

ICS 29.120.30

Ersatz für  
VG 95234-4:1992-01Supersedes  
VG 95234-4:1992-01

**Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen,  
Steckverbinder mit Bajonettkupplung, druckwasserdicht, bis 245 A —  
Teil 4: Anschlussmaße, Bauartnorm;  
Text Deutsch und Englisch**

Electrical connectors and plug-and-socket devices,  
connectors with bayonet coupling, pressure-water tight, up to 245 A —  
Part 4: Mating dimensions, detail standard;  
Text in German and English

Connecteurs mâles et femelles électriques,  
connecteurs avec accouplement à baionette, à l'épreuve de pression de l'eau,  
jusqu'à 245 A —  
Partie 4: Dimensions accouplables, norme particulière;  
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 10 Seiten  
Total extent 10 pages

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

| Inhalt                                                                                                                        | Seite     | Contents                                                                                                             | Page      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vorwort</b>                                                                                                                | <b>3</b>  | <b>Foreword</b>                                                                                                      | <b>3</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich</b>                                                                                                    | <b>4</b>  | <b>1 Scope</b>                                                                                                       | <b>4</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen</b>                                                                                               | <b>4</b>  | <b>2 Normative references</b>                                                                                        | <b>4</b>  |
| <b>3 Zubehörteile</b>                                                                                                         | <b>4</b>  | <b>3 Accessories</b>                                                                                                 | <b>4</b>  |
| <b>3.1 Allgemeines</b>                                                                                                        | <b>4</b>  | <b>3.1 General</b>                                                                                                   | <b>4</b>  |
| <b>3.2 Feste Steckverbinder Form A, B1, B2, C1, C2, F, J1, J2, N1, N2, S1, S2, U1 und U2 und freier Steckverbinder Form V</b> | <b>5</b>  | <b>3.2 Fixed connectors style A, B1, B2, C1, C2, F, J1, J2, N1, N2, S1, S2, U1 and U2 and free connector style V</b> | <b>5</b>  |
| <b>3.3 Freie Steckverbinder</b>                                                                                               | <b>7</b>  | <b>3.3 Free connectors</b>                                                                                           | <b>7</b>  |
| <b>4 Zusätzliche Anschlussmaße für freie Steckverbinder Form K, L, M, R1 und T</b>                                            | <b>9</b>  | <b>4 Additional mating dimensions for free connectors style K, L, M, R1 and T</b>                                    | <b>9</b>  |
| <b>4.1 Allgemeines</b>                                                                                                        | <b>9</b>  | <b>4.1 General</b>                                                                                                   | <b>9</b>  |
| <b>4.2 Ausführung mit Federkranz (wahlweise)</b>                                                                              | <b>9</b>  | <b>4.2 Construction with grounding fingers (optional)</b>                                                            | <b>9</b>  |
| <b>4.3 Ausführung mit Massefederring (wahlweise)</b>                                                                          | <b>9</b>  | <b>4.3 Construction with grounding spring washer (optional)</b>                                                      | <b>9</b>  |
| <b>Literaturhinweise</b>                                                                                                      | <b>10</b> | <b>Bibliography</b>                                                                                                  | <b>10</b> |

## Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm Bereich Steckverbinder.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 95234, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen, Steckverbinder mit Bajonettkupplung, druckwasserdicht, bis 245 A* besteht aus:

- Teil 1: Anforderungen, Prüfungen, Bauartnorm;
- Teil 2: Montage, Bauartnorm;
- Teil 4: Anschlussmaße, Bauartnorm;
- Teil 5: Maße, Masse, Bauartnorm;
- Teil 6: Kontakte und Kontakteinsätze Bauartnorm;
- Teil 7: Zubehör, Bauartnorm.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse  
3003 BERN  
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie  
DGM/MIB  
2500 ES DEN HAAG  
NIEDERLANDE

## Foreword

This standard has been prepared by Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“.

The presented standard is a detail standard for connectors.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 95234, *Electrical connectors and plug-and-socket devices, connectors with bayonet coupling, pressure-water tight, up to 245 A* consists of:

- Part 1: Requirements, tests; detail standard;
- Part 2: Mounting, detail standard;
- Part 4: Mating dimensions, detail standard;
- Part 5: Dimensions, mass, detail standard;
- Part 6: Contacts and contact inserts, detail standard
- Part 7: Accessories, detail standard.

This standard is also recognized by:

- armasuisse  
3003 BERNE  
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie  
DGM/MIB  
2500 ES DEN HAAG  
NETHERLANDS